Dr. LEONE FRIEDMANN
Membru al Soc. de Dermatologie și Sifiligrafie din Paris
Vindecă radical boalele
Piele, păr, sifilis și venerice
Indreptarea nasurilor diformate
Ingrijirea feței
CONSULTAȚII 8—9 jum., 3—6
STRADA CAMPINEANU 21.
Intrarea prin Valter Mărăcineanu, 2

Băile Brebu (Prahova)
Băi de sare calde și reci. Instalația modernă și curată. Singura localitate cu apă sărată de izvor, nu gură de ocnă. Stație climaterică fără rivală. Apă de băut minunată. Mijloace de transport lesnicioase din gara Câmpina sau Doftana. Informațiuni în localitate și la d. profesor *Sterie Enăchescu*, directorul băilor, str. Traian 134, București. 951

De vânzare

Butoaie goale, Ulei întrebuințat bun pentru mașini de treerat.

Hârtie albă bună pentru împachetat, și

Hârtie Maculatură

A se adresa la Universul.

AȘEZĂMINTELE ȘCOLARE
ALE
Comunității Evangelice din Capitală

Școala primară de băeți
cu o secțiune germană și o secție germano-română fie-care cu câte 4 clase

LICEUL REAL
cu 8 clase

Școala superioară de cemerț
cu 2 clase și o clasă preparatorie

Pensionat de băeți

Școala primară de fete
cu 6 clase

Școala superioară de fete
cu 10 clase

Școala de com. pentru fete
cu 3 clase

Clasa industrială pentru fete

Pensionat de fete

Școală Froebeliană pentru copii mici de ambele sexe:
Frecuența totală în anul școlar 1912-1912: 2373 elevi și eleve
Deschiderea cursurilor la 1 Septembrie st. v. Inscrierile incep la 20 August st. v.

Pentru liceul real la Direcțiunea liceului Strada Luterană, 10.
Pentru școala superioară de Comerț la Direcțiunea școlii Strada Știrbey-Vodă No. 37.
Pentru școala primară de băeți la Direcțiunea, Str. Știrbey-Vodă, 37.
Pentru Pensionatul de băeți la Direcțiunea Pensionatului, Strada Luterană No. 14.
Pentru școalele de fete și Pensionatul de fete la Direcțiune Strada Diaconeselor, 7.
Pentru școala froebeliană la sora-diriginte, Str. Puțu cu Plopi, 6.
Prospecte gratis și franco la Cancelaria Comunității, Str. Luterană, 10.

Eforia Comunității Evangelice
1080

Banca de Credit Român

Strada Stavropoleos, 2

Anunță onor. sa clientelă că cu începere de astăzi pune la dispoziția publicului **TEZAURUL** *său cu peste* **Una Mie casete** *de* diverse mărimi, *servind atât pentru păstrarea de documente cât și de bijuterii, aur, numerar etc. cu chirii trimestriale sau anuale.*

Tesaurul este construit după ultimele invenții și pe baza celor mai recente experiențe technice de resistență. 988

Vechile Societăți de Tramvaye

Aduc la cunoștința onor. Public că dorind a cumpăra un număr oare-care de **cai sănătoși**, invită pe ofertanți de a se adresa în fie-care zi dela 3—4 d. a. la Direcția Generală a acestei Societăți, str. Teilor No. 212. 1084

VICHY ETAT — APE NATURALE — **VICHY** — APE NATURALE — VICHY ETAT

VICHY CÉLESTINS — **VICHY GRANDE GRILLE** — **VICHY HOPITAL**

PROPRIETATEA STATULUI FRANCES
A SE FERI DE CONTRAFACERI
CERIȘTI UNA DIN TREI SURSE DUPĂ ORDONANȚA MEDICULUI

Onor. Administrația Curței Regale, scrie
D-lui Farmacist E. Taeschner, Berlin că a găsit preparatul său **„Pertussin"** ca cel mai bun remediu în **contra:**
Tusei convulsive, Laringitei, Bronșitei, etc.
comunicându-i tot odată că a fost numit pe ziua de 1 Ianuarie a. c., **Furnizorul Curței Regale Române.**
DEPOZIT GENERAL
DROGUERIA BRUS
S-sor G. Walter, B-dul Elisabeta 5
și la toate farmaciile și drogueriile din țară.

MANNESMANN
DEVIZE LA CERERE
LA CONCURSUL ORANDUIT DE STATUL MAJOR GENERAL AL ARMATEI ROMÂNE
CAMIONUL-AUTOMOBIL
MULAG
a fost clasat
CEL DINTAI
ÎN TIMP de 2 ANI vândute în ȚARA 28 MAȘINI CU ANEXE

REPREZENTANT GENERAL
I. ZWIEBEL
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 29
MULAG-AACHEN

IDEEA REVIZUIREI
tratatului de pace de la București

IMPORTANȚA AUDIENȚEI CONTELUI BERCHTOLD LA IMPARAT

Viena, 27. — Ziarul „N. Fr. Presse" scrie în numărul de astăzi cu privire la audiența conteluĭ Berchtold la împăratul Franz Iosif, următoarele:

„Austro-Ungaria și Rusia doresc revizuirea tratatului din București, și în special ca Iștip, Coceana și portul Cavalla să fie cedate Bulgarieĭ.

Până acum n'au sosit însă știrĭ nicĭ din Franța, nicĭ din Anglia, carĭ să arate că Puterile doresc să se opuie Serbieĭ și Greciei.

Ministrul de externe, contele Berchtold va raporta probabil împăratuluĭ asupra atitudineĭ monarhieĭ în această chestiune.

Se afirmă că în curând cabinetul din Viena va arăta Puterilor în ce mod s'ar putea revizui tratatul din București în favoarea Bulgarieĭ. Se va discuta în special chestia dacă trebue făcută o revizuire politică sau numaĭ cu caracter de drept internațional și dacă această revizuire se va face la Londra sau de la cabinet la cabinet.

O deosebită importanță, în legătură cu această chestiune, prezintă faptul că între Austro-Ungaria și Rusia domnește un perfect acord și că nu se vor putea ivi decĭ controverse între cele două grupărĭ de Puterĭ.

Se naște întrebarea acum dacă Puterile vor putea să-și exercite toată influența lor asupra Serbieĭ și Greciei ca să renunțe la cuceririle lor. Sigur este că toate Puterile își vor anunța de fapt, și nu numaĭ teoreticește, hotărârea lor și că se va întreprinde decĭ o acțiune pentru revizuirea politică a tratatuluĭ din București.

*

Viena, 27. — Ziarul „Reichpost" scrie:

Se pare că, conferința de pace din București se va termina sub impresia unor sentimente carĭ nu sunt departe de manifestată dușmănie.

In special rezolvirea formală a chestieĭ granițelor și a chestiilor culturale au dat naștere la marĭ controverse între statele balcanice, carĭ impun și mai mult necesitatea revizuireĭ acestuĭ tratat, accentuată de bulgarĭ.

Și în Franța crește tot mai mult curentul care aprobă punctul de vedere al Rusieĭ în chestia Cavalleĭ.

Austro-Ungaria și Rusia au comunicat la București că tratatul de pace va trebui să fie revizuit.

In audiența de azĭ a conteluĭ Berchtold la Ischl, se vor lua hotărârĭ importante asupra viitoarelor demersurĭ ale monarhieĭ în această chestiune.

GUVERNUL FRANCEZ CONTRA REVIZUIREI TRATATULUI

Paris, 27.—**Azĭ a avut loc un schimb de vederĭ asupra demersuluĭ reprezentantuluĭ Rusieĭ la București în privința revizuireĭ păceĭ. Guvernul francez, care nu a fost sesizat de maĭ înainte de propunerea rusească, a aflat numaĭ erĭ despre ea și va studia această chestie cu dorința de a convinge Rusia că tratatul din București e echitabil și acceptabil și pentru ea.**

ATITUDINEA PRESEI FRANCEZE

Paris, 27. — *Toate ziarele de dimineață se ocupă astăzĭ cu punctul de vedere rus în chestia Cavalleĭ.*

Curios este faptul că nu numaĭ ziarele opoziționiste ci și acelea inspirate de guvern au un limbagiu violent în contra pretențiunilor ruseștĭ, accentuând că intervenția Rusieĭ în defavoarea Greciei se ridică în contra intereselor franceze în Marea Mediterană.

BULGARII SPERA CA TRATATUL VA FI REVIZUIT

Sofia, 27. — *Toate ziarele spun că revizuirea tratatuluĭ de pace a devenit absolut necesară și se va întinde asupra tuturor hotărârilor luate la București.*

Ziarele își exprimă cu acest prilej toată încrederea și recunoștința față de Austria.

Viena, 27.—Semioficiosul „Politische Corespondenz" află din Sofia că în cercurile politice din Bulgaria se speră ca Puterile vor revizui tratatul din București.

Se socotește că e foarte dureros pentru Bulgaria că concepția bulgară a echilibruluĭ balcanic pe baze etnografice n'a fost luată în considerație.

Pentru Bulgaria, faptul că s'au încorporat uneĭ țărĭ străine teritoriĭ locuite de bulgarĭ e tot atât de dureros ca și pierderea Cavalleĭ.

E o durere extraordinară pentru toțĭ bulgarĭi că li se iaŭ teritoriĭ pentru a căror desvoltare culturală au făcut, timp de anĭ îndelungațĭ, sacrificiĭ enorme.

Această împărțire a teritoriilor nu este numaĭ nedreaptă pentru Bulgaria ci și îngrijitoare din punctul de vedere al păceĭ balcanice, pentru că nu dă garantiĭ suficiente pentru un viitor pacinic.

MUNTNEGRUL E NEMULȚUMIT

Cetinje, 27. — *Hotărârile conferinței pentru pace de la București au nemulțumit Muntenegrul.*

Generalul Vukotici delegatul muntenegrean a plecat nemulțumit de la conferință și va asista la demobilizarea și plecarea trupelor muntenegrene din Usküb.

Deși Serbia a fost obligată să declare că va da compensațiĭ Muntenegruluĭ și că este dispusă a începe tratativele, se prevede că aceste tratative nu vor aduce nicĭ un avantagiu pentru locuitoriĭ munților negri.

SARBATORIREA PACEI LA SALONIC

Salonic, 27. — Cu prilejul încheieriĭ păceĭ, orașul a fost splendid decorat. Se pregătește o recepțiune solemnă Regeluĭ Constantin la întoarcerea sa aci. Se asigură că Regele va vizita maĭ întâĭ Serres, Drama și Cavalla.

„Universul"
IN PROVINCIE

ADJUD

Bătae gravă. — Aŭ fost internațĭ în spitalul din Adjud, Ion Chetreanu și soția sa, fiind grav bătuțĭ și cu capetele sparte de Nicolae Sameș în complicitate cu fiiĭ săĭ, toțĭ din Valea Seacă.

Cauza este un vechiŭ proces pentru pământ.

Ion Chetreanu, fiind foarte grav, se crede că nu va scăpa cu viață.

TG.-NEAMȚ

Vizita Mitropolitului Moldoveĭ. — Astăzĭ I. P. S. S. Pimen Mitropolitul Moldoveĭ a vizitat spitalul „Sf. Spiridon" din localitate, cu care ocazie a cercetat despre modul cum sunt instruite maicele ce se pregătesc pentru „Crucea Roșie". I. P. S. S. a rămas pe deplin mulțumit aducând mulțumirĭ d-luĭ dr. C. Petroni, medicul primar al spitaluluĭ și d-șoareĭ dr. Alexandrina Vasiliu, pentru modul cum instruesc pe maicĭ.

MACIN

Alegere. — Erĭ s'aŭ făcut alegerile pentru noul consiliŭ comunal. A reușit lista guvernamentală formată din d-niĭ V. Constantinescu, Costică Petrovicĭ, Pavel Antonescu, H. Ecup, Stan Fătu, Ioniță Pătea, Al. A. Barbu, Ștefănache Vulpe și Gh. A. Gândac.

ROȘIORII-DE-VEDE

Inmormântare. — Azĭ, pe la orele 4 d. a., s'a făcut cu deosebită solemnitate înmormântarea soldatuluĭ Petre Dinu, din reg. 61 rezervă, care căzând greŭ bolnav pe timpul când regimentul în trecerea luĭ spre Bulgaria a fost cantonat în localitate, a rămas în spitalul comunal unde a și murit.

D. locot.-colonel A. Ghenovicĭ a dispus ca această înmormântare să fie demnă de un militar considerat ca căzut victima datorieĭ.

S'aŭ dat decĭ onoruri de către o companie de soldațĭ.

In sunetul trompetelor, înconjurat de florĭ și coroane naturale — date din partea camarazilor — a fost condus pe diferite străzĭ ale orașuluĭ până la capătul Caleĭ Vezii, unde un sergent-major a ținut o mică cuvântare.

URZICENI

Impușcați.—Ion Păun Gheorghe, în etate de 20 anĭ, din com. Manasia, de profesiune mecanic, pe când umbla cu un revolver pe care voia să-l repare, și neștiind că în el se maĭ află un cartuș, s'a împușcat în abdomen.

Glonțul a eșit prin spate. A fost internat în spitalul Urziceni. Starea nenorocituluĭ imprudent este foarte gravă și nu se dă nicĭ o speranță de scăpare, întru cât se crede că glonțul i-a produs o perforație intestinală.

— Dumitru Petre Stoian, în etate de 22 anĭ, tot din com. Manasia, cioban în serviciul d-luĭ Miltiade Teodoru, arendaș com. Gârboviĭ, a fost împușcat de un alt cioban tot din acelaș serviciŭ cu un foc de revolver în gât. Nu se știe deocamdată, dacă a fost împușcat din greșeală saŭ cu voință. Ancheta va stabili. Pacientul se află în cura spitaluluĭ Urziceni. Starea sa e satisfăcătoare.

R.-SARAT

Spargeri. — Astă-noapte necunoscuțĭ aŭ intrat în prăvălia d-luĭ N. D. Holban, din str. Domnească și nereușind să ia banĭ, s'aŭ mărginit a fura articole de coloniale și sticle cu rachiŭ.

De aci aŭ plecat cu aceste lucrurĭ la chiristigiul Tomița Apostolescu, în Obor, crezând că vor avea maĭ mult noroc și, de necaz că și aci i-aŭ urmărit nenorocul, s'aŭ pus — după cât se pare — pe chef, căcĭ s'aŭ găsit cutiĭ cu sardele, sticle goale, etc.

D. polițaĭ David și brigada de siguranță aŭ făcut cercetărĭ, operând câteva arestărĭ.

PITEȘTI

Furt. — Incă din iarna anuluĭ 1912, maĭ mulțĭ comercianțĭ din orașul nostru au observat lipsa unor cantitățĭ de mărfurĭ din magazinele lor. Cu toate măsurile luate de dânșiĭ, și controlul făcut printre băeții din magazine n'aŭ avut nicĭ un rezultat până în ziua de 24 Iulie, când Itic Leibovicĭ, funcționar comercial în magazinul de încălțăminte al d-luĭ Nae Popescu, din str. Șerban-Vodă No. 17, de altfel unul din ceĭ bănuițĭ de patronul său, mărturisi acestuia cum sustrăgea din magazin mărfurĭ, apoĭ le vindea pe nimica toată comercianților Serĭ Herșcovicĭ din str. Sf. Vineri No. 27, cafegiuluĭ Gheorghe Arachilian, din str. Șerban-Vodă No. 20, precum și comerciantuluĭ Trajan Voicilă, din str. Craioveĭ No. 17.

D. Nae Popescu, aducând cazul la cunoștința d-luĭ polițaĭ al orașuluĭ nostru și d-sa începând imediat cercetările printr'o percheziție la domiciliul celor denunțațĭ găsi la dânșiĭ din marfa d-luĭ Nae Popescu, iar la cafegiul Gheorghe un adevărat bazar de mărfurĭ; căcĭ, pe lângă cea din magazinul d-luĭ Popescu, s'a maĭ aflat diferite altele din magazinul de sticlărie al d-luĭ Lang, precum și din farmacia „Cerchez". Hoțiĭ sunt Iosif Lobel și Mihai Iob, carĭ împreună cu Itic Leibovicĭ, Herb Herșcovicĭ, George Arachilian, Isac Abramovicĭ, David Klein și Traian Voicilă au fost înaintațĭ parchetuluĭ.

OLTENITA

Serbare de binefacere. — In sala cazinuluĭ comunal s'a dat sub patronajul d-luĭ primar al orașuluĭ o frumoasă reprezentație teatrală urmată de bal în folosul familiilor celor mobilizațĭ. Concursul artistic a fost dat de către d-șoara Crețu și d-niĭ G. Georgescu și Ciorobea. Succesul a fost desăvârșit.

Local închis. — Cazinul comunal din grădina publică a fost închis de către primărie.

Piața. — Transacțiile de cereale sunt destul de numeroase. Prețurile continuă a fi ferme. Oborul e animat.

Portul. — Vase de transport sosesc în port. Se încarcă cu multă activitate. Dunărea crește.

CALARAȘI

Cadravru pescuit. — Pe Borcea, în dreptul comuneĭ Tonea, s'a pescuit azĭ cadavrul soldatuluĭ grănicer Mitru Ion, complet desfigurat, înecat astă toamnă cu șalupa Telecomanul.

Bătae cu rănire. — D. Ion A. Ceară, fiul arendașuluĭ A. Ceară din Cuza-Vodă, a fost grav bătut astă noapte de Barbu Petre spărgându-i-se capul cu un ciomag.

Pacientul s'a internat în spitalul din localiate.

Un moșier împușcat
de fiul său

Giurgiŭ, 27 Iulie.

Aseară, la orele 5 și jumătate s'a săvârșit în satul Vadu-Lat, pendinte de comuna Obedeni, o crimă, care a făcut o adâncă impresie atât în oraș cât și în județ.

Proprietarul moșieĭ din Vadu-Lat, d. Iova Giurisicĭ, a fost împușcat cu două focurĭ de revolver de fiul său Ionel, în etate de 18 anĭ. Nefericitul părinte, după o chinuitoare agonie de câteva ceasurĭ, la 11 ore noaptea a încetat din viață.

Criminalul fiŭ, cu două focurĭ de revolver: un glonte în pântece și altul în brațul stâng a răpus viața tatâluĭ său.

Iată împrejurările în care s'a petrecut crima:

Intre tată și fiŭ se isca de multe orĭ ceartă pentru pretenția ce avea acesta din urmă de a cheltui sume de banĭ destul de însemnate, fără să-ĭ dea vre-o socoteală. Descreerarea Ionel primea deseorĭ observații asupra dela tatăl său din cauza risipeĭ luĭ. Lucrul acesta făcu ca în sufletul tânăruluĭ să clocotească ura contra părinteluĭ său Iova Giurisicĭ, care își da silințele să înfrâneze poftele copiluluĭ neascultător și să-l aducă pe cât va fi posibil pe calea bună; fiul căuta răzbunare.

Aseară, după ce Ionel a căutat să se amețească de băutură, a prins curaj și maĭ mult, ca să răpue pe părintele său, care îĭ voia binele.

Beat turtă și înarmat cu revolverul eși înaintea tatâluĭ său; acesta iar îl dojenește. Atâta i-a trebuit: scoate revolverul din buzunar, și-l îndreaptă în spre nefericitul său tată și fără nicĭ-o remușcare trege asupra tatâluĭ său.

Bătrânul cade la pământ, doborât de gloanțe și scăldat în sânge. Cu toate măsurile luate destul de urgent de medicul spitaluluĭ din Vadu-Lat, el și-a dat sfârșitul.

Criminalul fiŭ a fost arestat îndată.

Vestindu-se parchetul, d. procuror Diaconescu a sosit la fața loculuĭ și face ancheta.

Manifestații pentru pace

Oltenița

Prin bătere de tobe la răspântiĭ și citirea comunicăreĭ telegrafice a prefectureĭ s'a vestit azĭ dimineață în Oltenița că pacea s'a încheiat la București.

Mulțumirea generală era vădită. In special, populația femeiască nu maĭ contenea cu exprimarea bucurieĭ.

După amiază o manifestație a orășenilor cu muzica în frunte s'a făcut pe strada Gh. Cantacuzino.

Animația e mare.

*

T.-Severin

După cum am anunțat aseară Severinenii au fost chemați la biserica „Grecescu", catedrala orașuluĭ, să ia parte la rugăciunea de mulțămire pentru izbânda oasteĭ noastre. Manifestația s'a desfășurat în chipul următor: la ora 7 s'a oficiat rugăciunea la biserica evanghelică, unde au asistat d. T. Costescu, prefectul județuluĭ, d. Nemiș, directorul școaleĭ comerciale și altĭ fruntașĭ. Pastorul Petri a ținut o frumoasă și înălțătoare predică. „Sunt cincĭ săptămânĭ de când la miezul nopțiĭ, timpul când mintea omuluĭ e dispusă să gândească maĭ adânc, clopotele bisericilor aduceaŭ vestea mobilizăriĭ armateĭ române: Azĭ, dimineață, care este simbolul renașteriĭ, aceleași clopote ne vestesc că e pace, că oastea română a învins. Milioane de suflete ridică azĭ rugăciuni de mulțămire luĭ Dumnezeu pentru această izbândă". Corul bisericiĭ a intonat, la sfârșit, imnul național român.

La ora 7 și jum. s'a oficiat în templul evreesc, unde a asistat d. general Corvin și altĭ fruntașĭ; apoĭ s'a oficiat la biserica catolică și în sfârșit la biserica Grecescu. Serviciul religios s'a oficiat de părintele protoereu al județuluĭ, I. Rădulescu, asistat de ceilalțĭ preoțĭ aĭ orașuluĭ. Au luat parte d. T. Costescu, dr. Gruescu, primarul orașuluĭ, d. general Corvin, consulul turcesc, preoții celorlalte confesiuni din localitate și toțĭ fruntașiĭ orașuluĭ. Părintele Răicuiescu, într'o predică frumoasă, a amintit evenimentele, la care am luat parte; a arătat însemnătatea acestor evenimente, din care am eșit acoperiți de cinste și a însemnat în trăsăturĭ largĭ datoria pe care o avem de a lucra pentru realizarea visuluĭ românesc, desăvârșit.

Dela biserică, într'un cortegiu, în frunte cu muzica lucrătorilor din șantier, cu corul „Doineĭ" și cu preoțiĭ, carĭ purtau icoane și crucĭ, Severinenii au străbătut străzile orașuluĭ până la primărie, unde a vorbit d. dr. C. Gruescu. Mulțimea cea mare, din care răsăreau torțele purtate de soldațĭ, a subliniat în repetate rânduri patrioticele cuvinte ale d-luĭ doctor. D-sa a ținut să spună Severinenilor că nu trebue să uite că maĭ au de luptat și cu dușmanul, care ne pândește, și anume cu holera. Toțĭ trebue să vegheze ca și din acest război să eșim victorioșĭ.

Apoĭ mulțimea a pornit să manifesteze pe strada mare a orașuluĭ, în sunete de goarne și în răsunetul marșurilor muziceĭ.

PACEA S'A SEMNAT!

Pacea definitivă s'a semnat erĭ, la orele 10 dimineața, la ministerul de externe.

S'a desăvârșit astfel un mare act istoric despre e căruĭ importanță noĭ contemporanii poate că nicĭ nu ne putem da îndeajuns seama.

Reproducem maĭ la vale textul oficial al tratatuluĭ de pace, așa cum va fi reprodus peste zeci și zeci de veacurĭ în cărțile de istorie așa cum va rămâne deapururĭ în cartea neamurilor.

Putem spune cu mândrie că pacea de la București este opera exclusivă a Românieĭ. Ne putem felicita că ceea ce n'aŭ putut face statele balcanice, ceea ce n'aŭ putut realiza marile Puteri europene, am făcut noĭ, în maĭ puțin de cinsprezece zile. Ca urmare a acestuĭ mare act istoric, este sigur că deacum România va atârna maĭ greŭ în balanța echilibruluĭ Puterilor europene.

Trăiască România! Trăiască Regele Carol!

Tratatul de pace semnat la București la 28 Iulie 1913

Majestatea Sa Regele Bulgarieĭ de o parte și MM. LL. Regele Grecilor, Regele Muntenegruluĭ, Regele Românieĭ și Regele Serbieĭ, de altă parte, însuflețiți de dorința de a pune capăt stăreĭ de războiŭ actualmente existând între țările lor respective, dorind dintr'un gând de ordine să stabilească pacea între popoarele atât de mult timp încercate, aŭ hotărât de a încheea un tratat definitiv de pace. Numitele Majestăți aŭ numit în consecință pe următoriĭ plenipotențiarĭ:

(Aicĭ urmează numele și titlurile plenipotențiarilor fiecăruĭ dintre Suverani).

Acordul fiind din fericire stabilit între ele, aŭ convenit asupra următoarelor stipulațiuni.

ARTICOLUL I

Va fi, cu începere din ziua schimbăreĭ ratificărilor prezentuluĭ tratat, pace și amiciție între M. S. Regele Bulgarieĭ și MM. LL. Regii Românieĭ, Muntenegruluĭ, Serbieĭ și Greciei precum și între moștenitorii și urmașiĭ lor, Statele și supușiĭ lor respectiviĭ.

ARTICOLUL II

Intre Regatul Bulgarieĭ și Regatul Românieĭ, vechea frontieră între Dunăre și marea Neagră este, conform cu procesul-verbal încheeat de delegații militari respectiviĭ și anexat la protocolul No. 5 din 22 Iulie 1913 al conferințeĭ din București, rectificată în modul următor:

Noua frontieră va pleca de la Dunăre în sus de Turtucaia pentru a se termina la marea Neagră la Sud de Ecrene.

Intre aceste două puncte extreme, linia de frontieră va urma traseul indicat pe hărțile 1|100.000 și 1|200.000 ale statuluĭ major român și conform cu prescripțiunile anexate.

Este în mod formal stabilit că Bulgaria va dărâma cel maĭ târziu în timp de doĭ anĭ, lucrările de fortificație existente și nu va construi altele la Rusciuc la Șumla, în zona intermediară și într'o zonă de 20 kilometri în jurul Balciculuĭ.

O comisiune mixtă, compusă din reprezentanții celor două înalte părți contractante, în număr egal de ambele părți, va fi însărcinată, în cele 15 zile carĭ vor urma semnăturaĭ prezentuluĭ tratat, să execute pe teritoriul trasat al noueĭ frontiere, conform cu stipulațiunile precedente. Această comisiune va prezida la împărțirea proprietăților și a capitalurilor carĭ aŭ putut aparține până acum districtelor, comunelor saŭ comunităților de locuitorĭ separate de noua frontieră. In caz de neînțelegere asupra traseuluĭ și asupra măsurilor de executare, cele două înalte părți contractante, se angajează să se adreseze unuĭ al treilea guvern amic pentru a-l ruga de a desemna un arbitru ale cărei hotărâri asupra punctelor în litigiu vor fi considerate ca definitive.

ARTICOLUL III

Intre Regatul Bulgarieĭ și Regatul Serbieĭ, frontiera va urma conform cu procesul verbal hotărât de delegații militari respectiviĭ și anexat la protocolul No. 9 din 25 Iulie (7 August) 1913 al conferințeĭ din București, traseul următor:

Linia de frontieră va pleca de la vechea frontieră de la vârful de munte Palarico, va urma vechea frontieră turco-bulgară și linia de împărțire a apelor între Vardar și Struma, cu excepțiunea că valea înală a Strumițeĭ va rămâne pe teritoriul sârbesc; ea se va încheea la muntele Belasicve unde se va lega de frontiera bulgaro-greacă. O descripțiune amănunțită a acesteĭ frontiere și traseul eĭ pe harta 1|200.000 a statuluĭ major austriac sunt anexate prezentuluĭ articol.

(Urmează clauza de mai sus cu numirea comisiuneĭ mixte în caz de neînțelegere).

ARTICOLUL IV

Chestiunile relative la vechea frontieră sârbo-bulgară vor fi regulate conform cu înțelegerea intervenită între cele două înalte Părți contractante în protocolul avut la prezentul articol.

ARTICOLUL V

Intre Regatul Bulgarieĭ și Regatul Greciei, frontiera va urma conform cu procesul verbal hotărât de delegații militari respectiviĭ și anexat la protocolul No. 9 din 25 Iulie (7 August 1913) al conferințeĭ din București.

Linia de frontieră va pleca de la noua frontieră bulgaro- sârbă pe creasta Belasico-Planina pentru a se încheea la îmbucătura râuluĭ acesta la Marea Egee.

Intre aceste două puncte extreme linia de frontieră va urma traseul indicat pe harta 1|200.000 al statuluĭ major austriac și conform cu discripțiunea anexată la prezentul articol.

(Urmează clauza cu comisiunea mixtă în caz de neînțelegere).

Este în mod formal stabilit că Bulgaria se dezistă de acum de orĭ ce pretenție asupra insuleĭ Creta.

ARTICOLUL VI

Cartierele generale ale armatelor vor fi imediat informate de semnarea prezentuluĭ tratat. Guvernul bulgar se angajează a readuce armata sa de a doua zi de la înștiințarea semnăriĭ tratatuluĭ pe picior de pace. El va dirija trupele sale către garnizoanele lor unde se va proceda în cel maĭ scurt timp la retrimiterea diverselor rezerve la căminurile lor.

Trupele, a căror garnizoană se găsește situată în zona de ocupațiune a armateĭ a unceĭ din părțile contractante, vor fi dirijate spre un alt punct al vechiuluĭ teritoriu bulgar și nu vor putea merge la garnizoana lor obișnuită de cât după ce zona de ocupațiune maĭ sus arătată va fi evacuată.

ARTICOLUL VII

Evacuarea teritoriuluĭ bulgar, atât cel vechiŭ cât și cel noŭ va începe imediat după demobilizarea armateĭ bulgare și va fi terminată cel maĭ târziu în 15 zile.

In tot acest timp, pentru armata de operațiune română, zona de demarcațiune va fi indicată de linia Șiștov—Levcea—Turski —Isvor—Glozene—Zletiza—Mirkovo—Arebo—Konak—Orhania—Mezdra — Vratza — Bercovitza—Lom—Dunăre.

ARTICOLUL VIII

In tot timpul ocupațiuneĭ teritoriilor bulgare, diferitele armate vor păstra dreptul de rechiziționĭ, plătind în numerar.

Ele vor avea libera întrebuințare a liniilor drumurilor de fer pentru transporturile trupelor și aprovizionările de orice natură, fără să fie locul la despăgubirea autorității locale.

Bolnavii și rănițiĭ vor fi sub paza ziselor armate.

ARTICOLUL IX

Indată ce va fi posibil după schimbul de ratificări a prezentuluĭ Tratat, toțĭ prizonierii de războiŭ vor fi înapoiați în mod reciproc.

Guvernele înaltelor părțĭ contractate vor desemna fiecare comisarĭ specialĭ de a primi pe prizonierĭ.

Toțĭ prizonierii în mâinile unuia dintre guverne vor fi predați comisarului guvernuluĭ căruia aparțin saŭ reprezentantuluĭ saŭ autorizat în mod special, la locul care va fi fixat de părțile interesate.

Guvernele înaltelor părțĭ contractante își va prezenta reciproc unul altuia, de îndată ce va fi posibil după remiterea prizonierilor, cheltuelile direct suportate de ele pentru îngrijirea și întreținerea prizonierilor din ziua prindereĭ saŭ remiteriĭ până în ziua morțeĭ saŭ predăriĭ lor.

Se va face compensații între sumele datorate de Bulgaria uneia din cele-alte puteri contractante și acelea datorite de aceasta Bulgarieĭ și diferența va fi plătită guvernului creditor îndată ce va fi posibil după schimbul de socoteli arătate maĭ sus.

ARTICOLUL X

Prezentul tratat va fi ratificat și ratificările vor fi schimbate la București în termen de 15 zile saŭ cel maĭ curând posibil.

Pe credința cărora plenipotențiariĭ respectiviĭ aŭ semnat și aŭ pus sigiliile lor.

Făcut la București în a 28 zi a luneĭ Iulie (a zecea zi a luneĭ August) a anuluĭ 1913.

INFORMAȚIUNI

LUNI

◆ *M. S. Regele a conferit d-luĭ Titu Maiorescu, prezidentul conferințeĭ pentru pace și al consiliuluĭ de miniștri, „Colanul ordinuluĭ „Carol".*

D. Maiorescu a purtat noul ordin de Te-Deum-ul de erĭ la Mitropolie.

◆ *In urma unuĭ ordin special al M. S. Regeluĭ, s'a luat dispoziția ca corespondența celor mobilizați să nu maĭ fie supusă restricțiunilor de până acum.*

Transmiterea eĭ se va face în condițiĭ normale de corespondență și cât maĭ repede cu putință.

◆ Pentru azĭ, Luni, orele 10 dimineața, sunt convocațĭ la București, în localul ministeruluĭ de războiŭ, toțĭ comisariĭ guvernuluĭ numițĭ în scopul lichidăriĭ rechizițiilor făcute, spre a avea o consfătuire cu d-niĭ miniștri de finanțe și de războiŭ.

◆ D. Baron Fasciotti, ministrul Italieĭ în Capitală, a înmânat Sâmbătă d-luĭ ministru Disescu, la d-sa acasă, din partea M. S. Regeluĭ Italieĭ, marele cordon al „Coroaneĭ Italieĭ".

In acelaș timp d. Fasciotti a înmânat d-luĭ ministru al instrucțiuniĭ publice ordinul „Coroana Italieĭ" în gradul de ofițer pentru șeful său de cabinet și confratele nostru, d. Emil Nicolaŭ.

◆ *Ministerul afacerilor străine aduce la cunoștința publică cum că pacea între Turcia și Bulgaria nefiind încă încheiată, comercianții carĭ aduc mărfurĭ cu vaporul trebuind să treacă prin Dardanele, vor trebui să îndeplinească formalitățile cunoscute prin ministerul afacerilor străine.*

◆ D. Const. Jormescu a fost numit advocat al Caseĭ spitalelor și ospiciilor Sf. Spiridon din Iași, iar d. dr. M. Gane medic la ospiciul Galata și însărcinat cu serviciul și la azilul „Eufr. Balș" din Iași, pendinte de acea Casă.

◆ **S'A DESCHIS RESTAURANTUL DE PRIMA ORDINE A MARELUI PALACE-HOTEL DIN BUCUREȘTI, Bd. ELISABETA 16.**

◆ Programa și condițiile de admitere în școala de conductorĭ-desenatorĭ, s'a publicat erĭ în *Monitorul Oficial*.

◆ **Splendide bluze românești cu 10—12 leĭ una. Kimonouri, capoate, rochițe, șorțuri, cămăși de noapte, etc. Prețuri cu totul excepționale. Sosit mărfurĭ noĭ. Dogarĭ 15 (apropiere școala Tunarĭ).**

◆ Se deleagă provizoriŭ cu îndeplinirea tuturor atribuțiunilor funcțiuniĭ de sindic pe lângă bursa de cereale, de mărfurĭ și închirierea bastimentelor din Galațĭ, d. U. Alexandrescu, actual mijlocitor oficial de cereale și mărfurĭ pe lângă sus zisa bursă.

◆ D. Venizelos a oferit erĭ delegaților conferințeĭ pentru pace grecĭ, sârbĭ și muntenegrenĭ, un dejun în salonul de marmoră al Hoteluluĭ Capșa.

S'a servit:

Hors d'Oeuvres
Oeufs Brouillés aux Truffes
Saumon Sauce Mantua
Poularde en Cocotte Grand-Mere
Jambon Froid à la Gelée
Salade de Legumes
Glace Capsa
Bonbons
Fruits Rafraîchis au Marasquin
Graves
Saint Julien
Champagne Mumm Cordon Verț
Café
Cordial Medoc

◆ Se deleagă provizoriŭ cu îndeplinirea tuturor atribuțiunilor funcțiuniĭ de sindic pe lângă bursa de cereale și mărfurĭ din Craiova, d. Iorgu G. Popovicĭ, actual mijlocitor oficial de cereale și mărfurĭ pe lângă sus zisa bursă.

ȘCOLARE

◆ Direcțiunea liceuluĭ „Lazăr" aduce la cunoștința publiculuĭ că până la 16 August secretariatul va fi deschis dela orele 4—6 după amiază în toate zilele de lucru, iar înscrierile se vor face numaĭ dela 16—31 August inclusiv între orele 8—12 din zi.

Elevii rămașĭ repetenți în urma examenuluĭ din Iunie a. c. sunt invitați a trece pe liceu, spre a-și vedea situația după noul regulament școlar.

◆ S'a decis ca școala rurală primară mixtă din satul Nucet, din comuna Cazacĭ (Dâmbovița), să poarte numele de „Alexandru Ioan Cuza Vodă".

◆ Locurile vacante la liceele internate pentru anul școlar următor sunt:

La liceul „Sf. Sava" din București, 19 locurĭ de bursierĭ. In acest internat se primesc și solvenți.

La liceul „Internat" din Iași, 2 locurĭ de bursierĭ. In acest internat se primesc și solvenți, precum și semi-interni.

La liceul din Pomârla (Dorohoĭ), 18 locurĭ de bursierĭ. In acest internat se primesc și solvenți.

Concursul se ține numaĭ pentru clasa I—V inclusiv, pentru celeĭalte clase neprimindu-se de cât solvenți.

Elevĭ externĭ se primesc la liceul internat din Iași numaĭ pentru clasele V—VIII și numaĭ pentru secția clasică. Locurile ce se vor da elevilor externĭ vor fi atâtea, câte vor rămâne după ce s'aŭ înscris elevĭ bursierĭ, solvenți și semi-interni aĭ liceuluĭ.

Concursul pentru bursele vacante la liceul „Internat" din Iași, se va ține la Iași și la Galați, iar pentru cele dela liceul „Sf. Sava", se va ține în București și